

ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION DU COMITÉ EXÉCUTIF DES GRANDS LACS
Les 8 et 9 décembre 2015

Centre des congrès du Toronto métropolitain, édifice Sud, salle 714
222, boulevard Bremner, Toronto (Ontario) M5V 3L9

Jour 1 – 8 décembre 2015 – 9 h 30 à 17 h HNE

Webinaire : <https://gts-ee.webex.com/meet/glwqa-aqeglec.gc.ca>
Téléconférence : 1-877-413-4790 et code de conférence : 9901139

9 h 30 à 10 h	Inscription	
10 h à 10 h 20 20 minutes	Mot de bienvenue – Premières Nations Mot de bienvenue et présentations	Pauline Shirt (aînée des Premières Nations) Michael Goffin Susan Hedman
10 h 20 à 10 h 30 10 minutes	Examen de l'ordre du jour de la réunion	Susan Hedman Michael Goffin
10 h 30 à 11 h 30 minutes	Annexe 1 : Secteurs préoccupants <ul style="list-style-type: none"> • Ébauche du <i>rapport d'orientation sur les secteurs en rétablissement</i> • Ébauche du <i>rapport d'analyse de situation sur les secteurs préoccupants</i> Période de questions et possibilité de discussion	Jon Gee Wendy Carney
11 h à 11 h 30 30 minutes	Annexe 7 : Enjeux sur les habitats et les espèces <ul style="list-style-type: none"> • Bref bilan des activités mentionnées à l'annexe 7 • Approche recommandée pour procéder à une enquête de référence sur l'habitat des Grands Lacs Période de questions et possibilité de discussion	Susan Humphrey Lynn Lewis
11 h 30 à 12 h 30 60 minutes	Annexe 2 : Aménagement panlacustre <ul style="list-style-type: none"> • Bref bilan des activités mentionnées à l'annexe 2 • Ébauche du <i>cadre pour les zones côtières</i> • Version finale du Plan d'action et d'aménagement panlacustre du lac Supérieur pour 2015 	John Marsden Chris Korleski (à distance, provisoire)

	<ul style="list-style-type: none"> Plans de sensibilisation et de mobilisation des partenariats des lacs <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	
12 h 30 à 13 h 30 1 heure	<i>Dîner</i>	
13 h 30 à 14 h 30 minutes	<p>Annexe 3 : Produits chimiques sources de préoccupation mutuelle</p> <ul style="list-style-type: none"> Bref bilan des activités de l'annexe 3 <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	<p>Vincenza Galatone (à distance) Louise Wise (à distance)</p>
14 h à 14 h 30 30 minutes	<p>Annexe 4 : Éléments nutritifs</p> <ul style="list-style-type: none"> Bref bilan des activités de l'annexe 4 Résultats des consultations publiques sur les cibles de réduction du phosphore dans le lac Érié – résumé des commentaires reçus et prochaines étapes Cibles finales recommandées de réduction du phosphore pour les bassins ouest et central et pour le bassin est du lac Érié – situation et prochaines étapes, y compris l'établissement d'une base de référence; processus et moment pour parachever les cibles Possibilités de participation à l'élaboration des plans d'action nationaux <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	<p>Susan Humphrey Tinka Hyde</p>
14 h 30 à 14 h 50 20 minutes	<p>Annexe 5 : Rejets provenant des bateaux</p> <ul style="list-style-type: none"> Bref bilan des activités mentionnées à l'annexe 5 <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	<p>Chris Wiley Lorne Thomas</p>
14 h 50 à 15 h 30 40 minutes	<p>Gazoducs internationaux dans les Grands Lacs</p> <ul style="list-style-type: none"> Rôles et responsabilités de l'Office national de l'énergie du Canada concernant les gazoducs internationaux et leur réglementation dans la région des Grands Lacs. Rôles et responsabilités des organismes fédéraux américains concernant les gazoducs internationaux et leur réglementation dans la région des Grands Lacs. <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	<p>Joanne Munroe (Office national de l'énergie)</p> <p>Harold Winnie (PHMSA) Lorne Thomas (Garde côtière des États-Unis) Ralph Dollhopf (Environmental</p>

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DU 3 DÉCEMBRE 2015

		Protection Agency des États-Unis, à distance)
15 h 30 à 15 h 45 15 minutes	<i>Pause</i>	
15 h 45 à 16 h 05 20 minutes	<p>Annexe 6 : Espèces aquatiques envahissantes</p> <ul style="list-style-type: none"> · Bref bilan des activités mentionnées à l'annexe 6 <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	Gavin Christie Todd Turner
16 h 05 à 16 h 30 25 minutes	<p>Annexe 8 : Eaux souterraines</p> <ul style="list-style-type: none"> · Bref bilan des activités mentionnées à l'annexe 8 · Prochaines étapes pour le rapport intitulé <i>Science des eaux souterraines applicable à l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs</i> <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	Norman Grannemann Dale Van Stempvoort
16 h 30 à 16 h 50 20 minutes	<p>Annexe 9 : Répercussions des changements climatiques</p> <ul style="list-style-type: none"> · Bref bilan des activités de l'annexe 9 · Utiliser les données compilées sur les changements climatiques pour mettre en œuvre les priorités de l'annexe 9 en matière de science et de mesures de suivi. <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	Patrick Quealey
16 h 50	<i>Levée de la séance du jour 1</i>	

ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION DU COMITÉ EXÉCUTIF DES GRANDS LACS
Les 8 et 9 décembre 2015

Centre des congrès du Toronto métropolitain, édifice Sud, salle 714
222, boulevard Bremner, Toronto (Ontario) M5V 3L9

Jour 2 – 9 décembre 2015 – 9 h à 13 h HNE

Webinaire : <https://gts-ee.webex.com/meet/glwqa-aqeglec.gc.ca>
Téléconférence : 1-877-413-4790 et code de conférence : 9901139

9 h à 9 h 15 15 minutes	Mot de bienvenue, récapitulation du jour 1	Susan Hedman Mike Goffin
9 h 15 à 9 h 40 25 minutes	Annexe 10 : Science <ul style="list-style-type: none"> · Bref bilan des activités de l'annexe 10 · Approches de partage des données, systèmes de gestion des données et de l'information <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	Ram Yerubandi Paul Horvatin
9 h 40 à 10 h 30 50 minutes	Poursuite de la discussion sur le partage des données <ul style="list-style-type: none"> · Démonstration à l'aide du Great Lakes Observing System (GLOS) d'outils et de ressources qui peuvent soutenir les activités de l'AQEGL · Initiative Données ouvertes du gouvernement du Canada · Démonstration de la science des Grands Lacs/surveillance des Grands Lacs <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	Kelli Paige (GLOS) Sean Backus (Environnement Canada) Paul Horvatin (Environmental Protection Agency des États-Unis) John Walker (United States Geological Survey, à distance)
10 h 30 à 10 h 55 25 minutes	Rapport d'étape des parties <ul style="list-style-type: none"> · Élaboration du Rapport d'étape des parties <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	Jennifer McKay James Schardt

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DU 3 DÉCEMBRE 2015

10 h 55 à 11 h 10 15 minutes	<i>Pause</i>	
11 h 10 à 11 h 30 20 minutes	<p>Forum public sur les Grands Lacs</p> <ul style="list-style-type: none"> · Situation et plans pour le Forum public sur les Grands Lacs de 2016 <p>Période de questions et possibilité de discussion</p>	Jennifer McKay James Schardt
11 h 30 à 12 h 30 minutes	<p>Nouvelles des membres Possibilité pour les membres du CEGL de fournir des mises à jour sur les activités liées à l'AOEGL</p>	Membres du CEGL
12 h à 12 h 30 30 minutes	<p>Commentaires formulés par les représentants de la Commission Possibilité pour les représentants de la Commission de fournir des mises à jour sur les activités liées à l'AOEGL</p>	<p>Commission mixte internationale</p> <p>Commission des pêcheries des Grands Lacs</p> <p>Commission des Grands Lacs</p>
12 h 30 à 12 h 45 15 minutes	<p>Commentaires des observateurs Occasion pour les organisations observatrices de formuler des commentaires relatifs à l'AOEGL.</p>	Observateurs
12 h 45 à 12 h 55 10 minutes	Examen des mesures de suivi	Jennifer McKay
12 h 55 à 13 h 5 minutes	<p>Prochaine réunion et levée de la séance Les 1^{er} et 2 juin 2016 à Chicago (à déterminer)</p> <p>Mot de la fin – Premières Nations</p>	<p>Susan Hedman Michael Goffin</p> <p>Clayton Shirt (mot de la fin des Premières Nations)</p>